

A warm mahalo to the following for their generous contributions

**Student Scholarship Donors**

Paul Brandon, College of Education, University of Hawai'i  
Kathryn Braun, Office of Public Health Services, University of Hawai'i  
Dawne Bost, Institutional Assessment, Kapi'olani Community College  
Jeanne Hamilton, EPIC 'Ohana, Inc.  
Judith Inazu, Social Science Research Institute, University of Hawai'i  
Tom Kelly, Hawai'i Community Foundation  
John Knox, John M. Knox & Associates, Inc.  
Morris Lai  
Herb Lee, Pacific American Foundation  
Mary D. Lee, Pacific Policy Research Center  
Kem Lowry, East-West Center  
Jon Matsuoka, Consuelo Foundation  
McREL International  
Alyssa Miller, National Oceanic and Atmospheric Association  
Janis Reischmann, Hau'oli Mau Loa Foundation  
Kathy Tibbetts, Queen Lili'uokalani Trust

**Conference Evaluators**

Katherine Burke  
Alyssa Foster  
Kendi Ho  
Malia Purdy  
Jerelyn Watanabe

About the Hawai'i-Pacific Evaluation Association

Our mission is to foster a culture of excellence and ethics in evaluation in the Hawai'i-Pacific region by improving evaluation practices and methods, increasing evaluation use, promoting evaluation as a profession, and supporting the contribution of evaluation to the generation of theory and knowledge about effective human action.

H-PEA is a tax-exempt charitable organization under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code and is eligible to receive tax-deductible contributions.

2015-16 Officers

Sena Pierce, President  
Jack Barile, Vice President  
Sylvia Hussey, Treasurer  
Linda Toms Barker, Secretary

Hawai'i-Pacific Evaluation Association (H-PEA)  
P.O. Box 283232  
Honolulu, HI 96828  
info@h-pea.org



For more information, please visit us at <http://h-pea.org>

Hawai'i-Pacific Evaluation Association  
2016 ANNUAL CONFERENCE

# DEMYSTIFYING EVALUATION

*Better Design for Useful Results*

Friday, September 9, 2016  
Ko'olau Ballrooms, Kāne'ōhe, Hawai'i



## Keynote speaker Dr. Stephanie Evergreen

Dr. Stephanie Evergreen is an internationally-recognized speaker, designer, and researcher. She is best known for bringing a research-based approach to helping researchers better communicate their work through more effective graphs, slides, and reports. She holds a PhD from Western Michigan University in interdisciplinary evaluation, which included a dissertation on the extent of graphic design use in written research reporting. Dr. Evergreen has trained researchers worldwide through keynote presentations and workshops, for clients including Time, Verizon, Head Start, American Institutes for Research, Rockefeller Foundation, Brookings Institute, and the United Nations. She is the 2015 recipient of the American Evaluation Association's Guttentag award, given for notable accomplishments early in a career. Dr. Evergreen is co-editor and co-author of two issues of *New Directions for Evaluation* on data visualization. She writes a popular blog on data presentation at [StephanieEvergreen.com](http://StephanieEvergreen.com). Her book, *Presenting Data Effectively: Communicating Your Findings for Maximum Impact*, was

published by Sage in Fall 2013 and was #1 in Social Science Research on Amazon in the US and UK for several weeks. Her second book, *Effective Data Visualization*, will be published in Spring 2016.

### Time

8:30-9:00 Registration and Continental Breakfast

9:00-10:00 Keynote (Grand Ballroom): Stephanie Evergreen

Time	Grand Ballroom A (larger)	Grand Ballroom B (smaller)	Mauka Room A (larger)
10:10-11:10	Lessons for Evaluators from the Kaua'i Pesticide Joint Fact Finding Study Group [symposium] - <i>Kem Lowry</i>	Mobile Data Collection Tools for Evaluation Projects [demonstration]	Programmatic Actions Upon Assessment Results: A Case Study of Breadth and Depth in Higher Education [paper] - <i>Yao Hill</i>  Evaluation of Pono Choices-Randomized Controlled Trial of a Culturally Responsive Sexual Health Curriculum for Middle School Youth in Hawai'i [paper] - <i>Linda Toms Barker</i>
11:20-12:20	Evaluating the Nā Hopena A'o (HĀ) Program: How Can HĀ be Evaluated Using a Culturally Responsive Framework? [roundtable] - <i>Daisy Carreon, Phillip Herman, Spencer Scanlan, Kau'ilani Sang, Cheryl Lupenui &amp; Jessica Worchel</i>  Ma Ka Hana Ka 'Ike: An Approach to Evaluation Capacity Building [roundtable] - <i>Leialoha Benson, Sunnie Makua, Katherine Tibbetts &amp; Shelly Tokunaga-May</i>  Foreign Language Writing Skill Evaluation: Best Approach to Rubric Design [roundtable] - <i>Haidan Wang</i>  Challenges and Solutions for Evaluator's working for the House of Slytherin: Conducting Ethical Evaluation in Profit Driven Settings [roundtable] - <i>Dawne Bost</i>	Using Photovoice in Program Evaluation [demonstration] - <i>Anna Smith &amp; Stevy Scarbrough</i>	Indigenous Evaluation Frameworks: A Systematic Literature Review [paper] - <i>Maya Heipo'ala Tsark Uemoto</i>  A Culturally-Responsive and Stakeholder-Based Approach to Evaluating a Hawaiian Culture-Based Educational Resource for Early Childhood [paper] - <i>Landry Leimalani Fukunaga</i>

## Special Annoucement:

This year marks the 10th anniversary of the Hawai'i-Pacific Evaluation Association (H-PEA). Since 2006 H-PEA has provided opportunities for evaluators from Hawai'i to develop their practice and connect to strengthen a culture of excellence in our field.

### Time

12:30-1:15 Lunch (Grand Ballroom)

1:15-1:30 Business Meeting

Time	Grand Ballroom A (larger)	Grand Ballroom B (smaller)	Mauka Room A (larger)
1:40 – 2:40	Mo'olelo Mana: Appropriate Post-Evaluation Using Digital Storytelling to Capture Indigenous Student Experience [roundtable] - <i>B.F. Kaleionaia K-aloha</i>  Toward a Hawaiian-Culture-Based Evaluation Metaphor [roundtable] - <i>Katherine A. Tibbetts, Puanani Burgess, Palama Lee &amp; Dawn Mahi</i>  Evaluation of anti-stigma psychoeducational program in Kenya [roundtable] - <i>Mallory Klaunig &amp; David C. Cicero</i>  Using Photovoice in Participatory Evaluation [roundtable] - <i>Jackie Ng-Osorio &amp; Susana Helm</i>	Dataproofer: Spellcheck for Quantitative Data [demonstration] - <i>Jonathan Page</i>	When it works for some: How to use statistical methodologies to help identify moderators of program effects [demonstration] - <i>John P. Barile</i>

### Mauka Room A (larger)

### Mauka Room B (smaller)

2:50-3:50 The Importance of Culture in Assessment: Developing Culturally Responsive Assessments in Hawaiian Focused Charter Schools [symposium] - *Dr. Meahilahila Kelling, Leinani Makekau Whittaker, Charlene Hoe, Denise Espania & Mahina Paishon Duarte*

Networking Session

### Glass Ballroom

4:00-5:00 Poster and Ice Cream Social  
 "Yeah, WRITE!": New Disciplinary Writing Curriculum As Outcome of Assessment Cycle - *Julianne Walsh*  
 Native Hawaiian Revolving Loan Fund Outcome Evaluation: Business and Debt Consolidation Loan Products - *Carla Hostetter, Office of Hawaiian Affairs*  
 Culturally Responsive Evaluation: Localizing and Owning the Evaluation Process - *Ben Cronkright*  
 Using Nationally-Recognized Criteria to Evaluate and Revive Foreign Language Curriculum - *Haidan Wang*  
 Collaborative Curricular Improvement Guided by Assessment - *Stephanie Kraft-Terry*  
 Communication MA Curriculum Assessment - *Jenifer Sunrise Winter*